**Phaåm 21: CON OÂNG TRÖÔÛNG GIAÛ LÖU THUÛY**

Ñöùc Phaät baûo thaàn caây:

–Baáy giôø, con oâng tröôûng giaû teân Löu Thuûy, ôû trong nöôùc Thieân töï taïi quang vöông, trò voâ löôïng beänh khoå cuûa taát caû chuùng sinh roài, khieán cho thaân theå hoï bình phuïc nhö cuõ, ñaït ñöôïc an laïc. Do beänh ñöôïc tröø neân hoï taïo ra nhieàu phöôùc nghieäp, tu haønh boá thí, toân troïng cung kính con oâng tröôûng giaû naøy vaø noùi: “Hay thay! Thöa tröôûng giaû! Tröôûng giaû ñaõ taêng tröôûng theâm vieäc phöôùc ñöùc! Coù theå taêng theâm cho chuùng sinh tuoåi thoï khoâng löôøng! Tröôûng giaû chaân thaät laø baäc Ñaïi y vöông, gioûi trò lieäu voâ löôïng beänh naëng cuûa chuùng sinh. Tröôûng giaû nhaát ñònh laø Boà-taùt bieát raønh caùc phöông thuoác!”

Naøy Thieän nöõ thieân! Con oâng tröôûng giaû ñoù coù ngöôøi vôï teân laø Thuûy Khoâng Long Taïng, sinh ñöôïc hai ñöùa con, moät teân laø Thuûy Khoâng, hai teân laø Thuûy Taïng. Con oâng tröôûng giaû ñem theo hai ngöôøi con ñoù, thöù lôùp ñi qua nhöõng thaønh aáp, xoùm laøng... Sau cuøng ñeán trong moät khu röøng lôùn troáng khoâng, coù nhieàu hoå, soùi, choù... nhöõng loaøi chim thuù aên thòt, uoáng maùu. Taát caû ñeàu chaïy nhanh veà moät höôùng. Con oâng tröôûng giaû khôûi leân yù nghó: “Nhöõng loaøi caàm thuù naøy vì nhaân duyeân gì maø chaïy nhanh veà moät höôùng? Ta phaûi ñuoåi theo sau maø quan saùt chuùng!” Con oâng tröôûng giaû lieàn ñuoåi theo chuùng thì thaáy coù moät caùi ao. Nöôùc trong ao aáy khoâ caïn maø ôû trong ao coù nhieàu loaøi caù. Con oâng tröôûng giaû thaáy soá caù ñoù roài, phaùt sinh loøng ñaïi Bi. Coù vò thaàn caây thò hieän nöûa thaân noùi: “Hay thay! Hay thay! Thöa ñaïi thieän nam! Soá caù naøy thaät ñaùng thöông, Ngaøi coù theå cho chuùng nöôùc! Vì theá teân Ngaøi goïi laø Löu Thuûy. Laïi coù hai duyeân côù ñeå goïi laø Löu Thuûy, moät laø coù theå khieán nöôùc chaûy; hai laø coù theå cho nöôùc. Ngaøi nay caàn phaûi theo danh maø ñònh thaät!” Con oâng tröôûng giaû hoûi vò thaàn caây: “Soá caù naøy laø bao nhieâu con?” Vò thaàn caây ñaùp: “Soá caù aáy ñaày ñuû laø möôøi ngaøn con.”

Naøy Thieän nöõ thieân! Baáy giôø, oâng Löu Thuûy nghe soá löôïng caù

ñoù roài, laïi sinh loøng ñaïi Bi taêng theâm boäi phaàn. Naøy Thieän nöõ thieân! Caùi ao troáng khoâng naøy bò phôi döôùi aùnh maët trôøi, chæ coøn chuùt ít nöôùc. Möôøi ngaøn con caù naøy saép vaøo cöûa cheát, vuøng vaãy khaép boán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

höôùng, nhìn thaáy oâng tröôûng giaû ñoù, loøng chuùng mong ñöôïc giuùp ñôõ. Tröôûng giaû ñi ñeán ñaâu, chuùng ñeàu doõi maét nhìn theo chöa töøng rôøi boû. Luùc ñoù, oâng tröôûng giaû chaïy khaép boán phía tìm kieám nguoàn nöôùc nhöng khoâng coù. OÂng lieàn nhìn laïi boán beân, thaáy coù caây ñaïi thoï, lieàn laáy caønh laù ñem ñaäy treân ao ñeå taïo ra boùng maùt. Che boùng maùt roài, oâng laïi tìm kieám xem nöôùc trong ao naøy voán töø ñaâu ñeán? OÂng laïi ñi khaép boán höôùng ñeå tìm kieám vaãn khoâng bieát choã nguoàn nöôùc. OÂng laïi nhanh choùng chaïy raát xa, ñeán choã khaùc thì thaáy moät doøng soâng lôùn teân laø Thuûy Sinh. Baáy giôø, laïi coù nhöõng ngöôøi aùc khaùc vì baét nhöõng con caù naøy neân ôû choã thöôïng löu cheo leo hieåm trôû, thaùo boû nöôùc aáy chaúng cho chaûy xuoáng. Nhöng choã thaùo nöôùc aáy cheo leo hieåm trôû khoù ñaép laïi. Neáu phaûi tu söûa thì tính ra, traûi qua chín möôi ngaøy vôùi traêm ngaøn nhaân coâng coøn chaúng theå thaønh, huoáng gì laø moät mình ta. Con oâng tröôûng giaû mau choùng trôû veà, ñeán choã vò Ñaïi vöông leã laïy roài lui ra ngoài moät beân, chaép tay höôùng veà vua noùi leân nhaân duyeân aáy: “Thaàn vì nhaân daân cuûa ñaát nöôùc ñaïi vöông trò lieäu ñuû thöù beänh, roài daàn daàn ñi ñeán vuøng röøng caây caây khoâng kia, thaáy coù moät caùi ao maø nöôùc ao khoâ caïn, coù möôøi ngaøn con caù bò phôi döôùi aùnh naéng maët trôøi. Hoâm nay, chuùng khoán khoå saép cheát, chaúng coøn soáng ñöôïc bao laâu. Nguyeän xin Ñaïi vöông cho thaàn möôïn hai möôi con voi lôùn ñeå chôû nöôùc cöùu maïng soá caù ñoù nhö thaàn ñaõ ban tuoåi thoï cho nhöõng ngöôøi beänh.” Baáy giôø, Ñaïi vöông lieàn ra leänh cho ñaïi thaàn mau choùng cung caáp. Baáy giôø, vò ñaïi thaàn phuïng meänh leänh cuûa vua noùi vôùi tröôûng giaû: “Hay thay! Thöa Ñaïi só! Nay Ñaïi só töï mình ñeán chuoàng voi, tuøy yù choïn laáy ñeå laøm lôïi ích chuùng sinh khieán cho chuùng ñöôïc an laïc.”

Luùc ñoù, oâng Löu Thuûy vaø hai con cuûa mình ñem hai möôi con

voi lôùn vaø theo nhöõng ngöôøi trong thaønh ñaõ ñöôïc trò beänh maø tìm möôïn tuùi da. Roài mau choùng ñi ñeán choã thaùo nöôùc ôû thöôïng löu cuûa doøng soâng kia laáy ñaày nhöõng tuùi nöôùc cho voi chôû, nhanh choùng chaïy gaáp trôû laïi caùi ao roãng khoâng. Töø treân löng voi haï nhöõng tuùi nöôùc xuoáng, roùt vaøo trong ao nöôùc lieàn ñaày traøn khaép trôû laïi nhö cuõ. Con oâng tröôûng giaû ñi quanh ôû boán bôø ao. Baáy giôø, nhöõng con caù ñoù cuõng men theo bôø maø ñi theo. Con oâng tröôûng giaû laïi suy nghó: “Nhöõng con caù naøy sao laïi ñi theo ta, nhaát ñònh chuùng bò söï naõo haïi cuûa löûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoùi, laïi muoán theo ta tìm kieám ñoà aên thöùc uoáng. Ta nay phaûi cho chuùng.”

Naøy Thieän nöõ thieân! Baáy giôø, con oâng tröôûng giaû Löu Thuûy baûo hai con cuûa mình: “Caùc con laáy moät con voi maïnh nhaát, mau choùng ñeán trong nhaø thöa vôùi oâng noäi laø, vaät coù theå aên ñöôïc coù trong nhaø, thaäm chí phaàn aên uoáng cuûa cha meï vaø caû phaàn cuûa vôï con, noâ tyø... gom goùp taát caû chôû heát leân löng voi vaø caáp toác quay trôû laïi ñaây.”

Baáy giôø, hai ngöôøi con theo ñuùng nhö lôøi daïy baûo cuûa cha, cöôõi con voi lôùn nhaát ñi veà trong nhaø, thöa vôùi oâng noäi cuûa mình, veà nhöõng vieäc nhö treân. Khi aáy, hai ngöôøi con thu laáy nhöõng vaät coù theå aên ñöôïc trong nhaø, chôû heát leân löng voi mau choùng trôû laïi choã cuûa cha, ñeán ao troáng khoâng. Con oâng tröôûng giaû thaáy con mình trôû laïi, loøng sinh vui möøng hôùn hôû khoâng löôøng, ñeán beân caïnh con, laáy ñoà aên uoáng tung xuoáng trong ao. Cho caù aên roài, oâng lieàn töï suy nghó: “Ta nay ñaõ coù theå cho caù naøy aên khieán cho chuùng no ñuû. Ñeán ñôøi vò lai ta seõ boá thí cho chuùng phaùp thöïc.” OÂng laïi suy nghó: “Ta töøng nghe, ñôøi quaù khöù, ôû choã thanh vaéng, coù moät vò Tyø-kheo ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa Phöông Ñaúng. Trong kinh aáy noùi: Neáu coù chuùng sinh luùc saép maïng chung ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Nhö Lai Baûo Thaéng thì lieàn sinh leân trôøi. Ta nay seõ vì möôøi ngaøn con caù naøy maø giaûi noùi möôøi hai nhaân duyeân saâu xa vaø cuõng seõ xöng noùi danh hieäu Ñöùc Phaät Baûo Thaéng.” Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà coù hai haïng ngöôøi, moät laø ngöôøi tin saâu Ñaïi thöøa Phöông Ñaúng; hai laø ngöôøi cheâ bai chaúng heà tin öa. Con oâng tröôûng giaû suy nghó: “Ta nay phaûi vaøo trong ao nöôùc, vì nhöõng con caù naøy noùi phaùp saâu xa vi dieäu.” Tö duy vaäy roài, oâng lieàn vaøo ao nöôùc, noùi nhö vaày: “Nam-moâ quaù khöù Baûo Thaéng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.” Ñöùc Baûo Thaéng Nhö Lai voán thuôû xöa khi tu haønh ñaïo Boà-taùt ñaõ phaùt theä nguyeän: “Neáu coù chuùng sinh ôû möôøi phöông theá giôùi, luùc saép maïng chung maø nghe danh hieäu ta thì seõ khieán cho nhöõng ngöôøi ñoù maïng chung roài lieàn ñöôïc sinh leân trôøi Tam thaäp tam.” Baáy giôø, oâng Löu Thuûy laïi vì soá caù ñoù giaûi noùi dieäu phaùp saâu xa, nhö laø: Voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân luïc nhaäp, luïc nhaäp duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo, töû, öu bi khoå tuï.

Naøy Thieän nöõ thieân! Baáy giôø, con oâng tröôûng giaû teân Löu Thuûy vaø hai con cuûa mình noùi phaùp ñoù roài lieàn cuøng trôû veà nhaø. Con oâng tröôûng giaû ñoù, laïi sau khi khaùch khöùa hoäi hoïp, say röôïu naèm nguû. Baáy giôø, ñaát aáy boãng chaán ñoäng lôùn, möôøi ngaøn con caù cuøng cheát moät ngaøy. Sau khi cheát, chuùng lieàn sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi. Sinh leân trôøi roài, chuùng suy nghó: “Chuùng ta vì nhaân duyeân thieän nghieäp gì maø ñöôïc sinh leân trong coõi trôøi Ñao-lôïi naøy?” Chuùng laïi noùi vôùi nhau: “Chuùng ta tröôùc ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, bò ñoïa vaøo loaøi suùc sinh thoï thaân cuûa loaøi caù. Con oâng tröôûng giaû teân Löu Thuûy cho chuùng ta nöôùc vaø thöïc phaåm, laïi vì chuùng ta giaûi noùi möôøi hai nhaân duyeân saâu xa, ñoàng thôøi xöng danh hieäu Ñöùc Nhö Lai Baûo Thaéng. Do nhaân duyeân ñoù maø chuùng ta ñöôïc sinh leân coõi trôøi naøy. Vaäy neân, chuùng ta nay phaûi ñi ñeán choã con oâng tröôûng giaû aáy ñeå cuùng döôøng baùo aân.” Baáy giôø, möôøi ngaøn vò Thieân töû töø coõi trôøi Ñao-lôïi xuoáng coõi Dieâm- phuø-ñeà, ñeán nhaø con oâng tröôûng giaû Ñaïi Y vöông Löu Thuûy. Con oâng tröôûng giaû, ñang ôû treân laàu naèm nguû. Möôøi ngaøn Thieân töû naøy ñem theo möôøi ngaøn chuoãi ngoïc traân chaâu vi dieäu cuûa coõi trôøi ñaët beân ñaàu oâng aáy. Hoï laïi ñem möôøi ngaøn chuoãi ngoïc ñaët beân chaân oâng aáy. Hoï laïi ñem möôøi ngaøn chuoãi ngoïc ñaët beân hoâng phaûi. Hoï laïi ñem möôøi ngaøn chuoãi ngoïc ñaët beân hoâng traùi, roài trôøi möa xuoáng hoa Maïn-ñaø- la, hoa Ñaïi Maïn-ñaø-la ngaäp ñeán goái vôùi ñuû nhaïc cuï coõi trôøi phaùt ra aâm thanh vi dieäu laøm cho nhöõng ngöôøi nguû say trong coõi Dieâm-phuø- ñeà ñeàu thöùc daäy, con oâng tröôûng giaû Löu Thuûy cuõng thöùc daäy. Möôøi ngaøn vò Thieân töû ñoù bay ñi treân hö khoâng. ÔÛ trong nöôùc cuûa vua Thieân Töï Taïi Quang, khaép nôi ñeàu möa xuoáng hoa sen trôøi vi dieäu. Caùc Thieân töû ñoù laïi ñeán choã cuõ, nôi ao troáng khoâng laïi möa xuoáng hoa trôøi. Roài töø ñaây, hoï bieán maát, trôû veà cung trôøi Ñao-lôïi, theo yù töï taïi höôûng thuï naêm duïc cuûa trôøi. Qua hoâm sau, ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, vua Thieân Töï Taïi Quang hoûi caùc ñaïi thaàn: “Ñeâm qua, vì nhaân duyeân gì maø thò hieän töôùng ñieàm laønh vi dieäu, laïi coù aùnh saùng lôùn nhö vaäy?” Ñaïi thaàn ñaùp: “Taâu Ñaïi vöông! Ñoù laø chö Thieân cuûa trôøi Ñao- lôïi, ôû nhaø con oâng tröôûng giaû teân Löu Thuûy, möa xuoáng boán möôi ngaøn chuoãi ngoïc traân chaâu vaø hoa Maïn-ñaø-la khoâng theå keå xieát.”

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nhaø vua lieàn baûo caùc ñaïi thaàn: “Caùc khanh coù theå ñi ñeán nhaø oâng tröôûng giaû kia duøng lôøi kheùo leùo khuyeân baûo khieán oâng aáy ñeán ñaây.” Vò ñaïi thaàn nhaän saéc leänh vua lieàn ñi ñeán nhaø oâng aáy, tuyeân noùi giaùo leänh cuûa vua, goïi oâng tröôûng giaû ñoù. Luùc ñoù, oâng tröôûng giaû lieàn ñeán choã vua. Nhaø vua hoûi oâng tröôûng giaû: “Vì nhaân duyeân gì maø thò hieän ñieàm töôùng nhö vaäy?” Con oâng tröôûng giaû taâu: “Thaàn bieát möôøi ngaøn con caù naøy, maïng chuùng ñaõ heát.” Vò Ñaïi vöông noùi: “Nay oâng coù theå sai ngöôøi xem xeùt vieäc ñoù coù thaät khoâng.” Baáy giôø, oâng Löu Thuûy lieàn sai con mình ñeán choã caùi ao kia xem nhöõng con caù ñoù cheát, soáng ra sao ñeå quyeát ñònh söï thaät. Baáy giôø, con oâng vaâng lôøi ñi ñeán caùi ao ñoù. Ñeán ao roài, hoï thaáy trong ao aáy coù nhieàu hoa Ñaïi Maïn-ñaø- la chaát thaønh ñoáng. Trong ao aáy, caùc con caù ñeàu ñaõ cheát. Thaáy roài, hoï lieàn trôû veà thöa vôùi cha mình: “Nhöõng con caù kia ñeàu ñaõ cheát.” Baáy giôø, oâng Löu Thuûy bieát vieäc ñoù roài, laïi ñeán choã nhaø vua, taâu: “Möôøi ngaøn con caù ñoù ñeàu ñaõ cheát.” Nhaø vua nghe roài, loøng sinh hoan hyû.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo thaàn caây Boà-ñeà Ñaïo traøng:

–Naøy Thieän nöõ thieân! Ngöôi coù bieát, con oâng tröôûng giaû teân Löu Thuûy baáy giôø, nay laø thaân ta, con tröôûng Thuûy Khoâng nay laø La- haàu-la, con thöù Thuûy Taïng nay laø A-nan. Möôøi ngaøn con caù luùc ñoù, nay laø möôøi ngaøn vò Thieân töû. Vaäy neân, hoâm nay ta vì nhöõng Thieân töû aáy thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vò thaàn caây hieän nöûa thaân luùc aáy, nay laø thaân ngöôi ñoù.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)